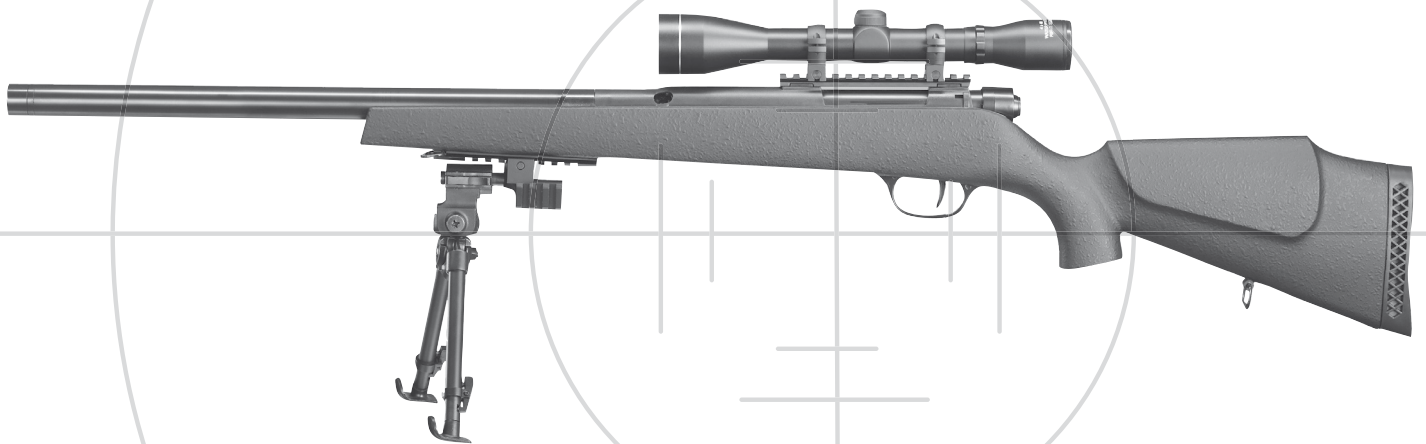


TOKYO SOLDIER



TS SX9

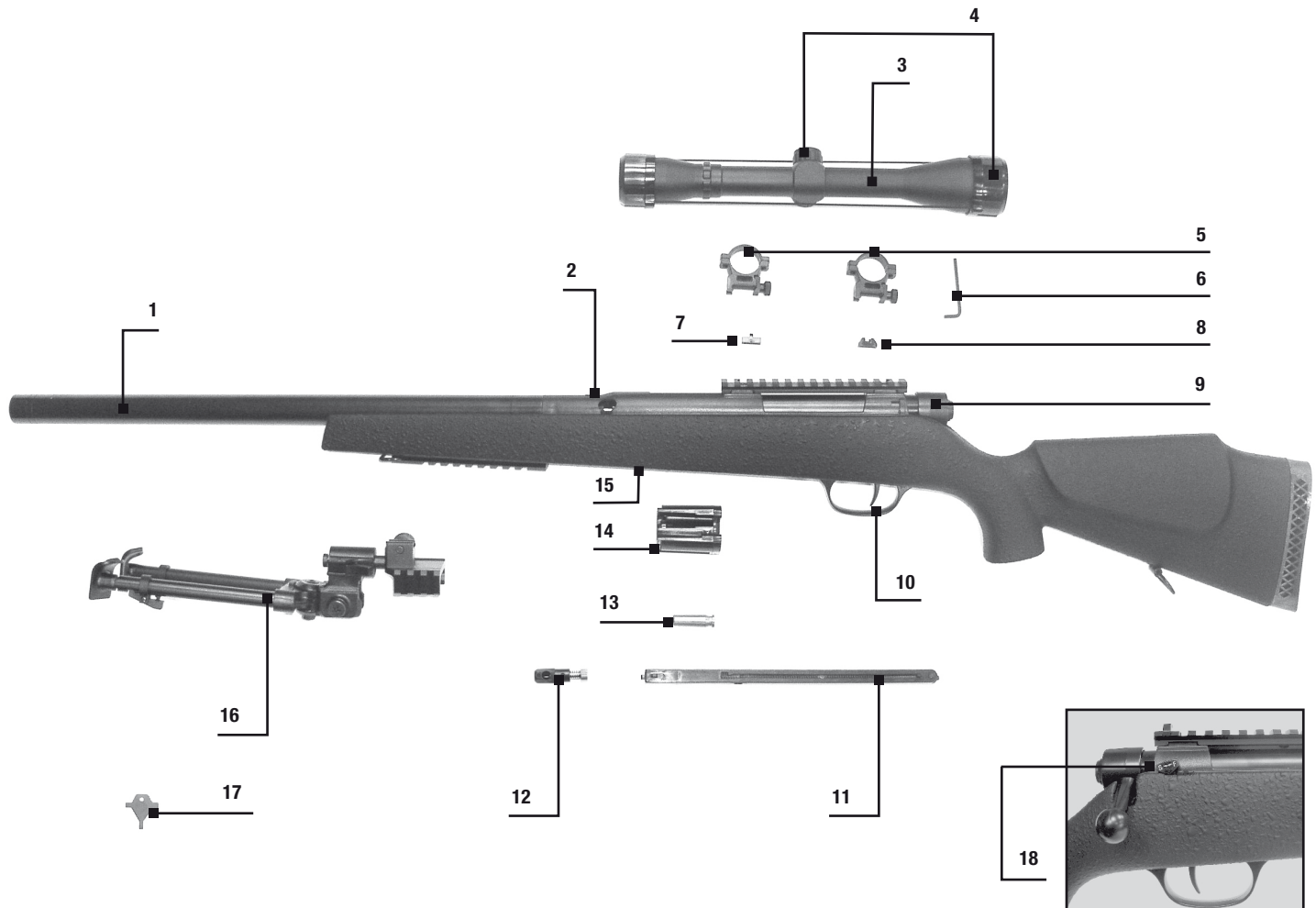
Airsoft-Rifle, cal. 6 mm BB

EN Operating instructions
FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones



BENENNUNG
DESCRIPTION
DESIGNATION
DENOMINACIÓN



- 1 Lauf
Barrel
Canon
Cañón
- 2 Shoot-Up Einstellung
Shoot-up adjustment
Shoot-up ajustable
Shoot-up ajustable
- 3 Zielfernrohr 4x40
Telescopic sight 4x40
Lunette de visée 4x40
Mira telescópica 4x40
- 4 Schutzkappe
Protective cap
Capuchon protecteur
Cubierta de protección
- 5 Zielfernrohrmontage
Telescopic sight mount
Support de fixation de
lunette de visée
Bridas de sujeción de la mira
telescópica

- 6 Inbusschlüssel
Allen key
Clé six pans
Llave Allen
- 7 Korn
Front sight
Guidon
Punto de mira
- 8 Kimme
Rear sight
Hausse
Alza
- 9 Spannhebel
Cocking lever
Lévier d'armement
Palanca de cierre
- 10 Abzug
Trigger
Détonante
Gatillo

- 11 Stangenmagazin
Stick magazine
Boîte chargeur
Cargador recto
- 12 Adapter
Adapter
Adaptateur
Adaptador
- 13 Ladehülse
Casing
Douille
Vaina
- 14 Magazin
Magazine
Chargeur
Cargador
- 15 Magazinhalter
Magazine holder
Arrêtoir de chargeur
Retén del cargador

- 16 Zweibein
Bipod
Bipied
Bípode
- 17 Schlüssel
Key
Clé
Llave
- 18 Sicherung
Safety
Sûreté
Seguro

INHALT | CONTENTS
CONTENU | CONTENIDO



BENENNUNG
DESCRIPTION
DESIGNATION
DENOMINACIÓN



MONTAGE
ASSEMBLY
MONTAGE
MONTAJE



BEDIENUNG
OPERATION
UTILISATION
REGLAJE



PFLEGE
CARE
ENTRETIEN
CONSERVACIÓN



SICHERHEITS-
HINWEISE
SAFETY
INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
DE SÉCURITÉ
INTRUCCIONES
DE SEGURIDAD

(D) ACHTUNG:
Diese Soft-Air Waffe ist frei
erwerbbar ab 18 Jahre oder älter.
(GB) CAUTION:
You must be 18 years or older to
purchase this Soft-Air gun.
(F) ATTENTION:
En vente libre aux personnes âgées de
plus de 18 ans.
(E) Atención:
De venta libre a mayores de 18 años.

(D) Achtung: Zu Ihrer eigenen und zur Sicherheit anderer lesen Sie die
Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch, bevor Sie mit der Waffe den
ersten Versuch zu Schießen unternehmen. Käufer und Besitzer haben die Pflicht, alle
Regeln über den Gebrauch und den Besitz von Soft-Air Waffen zu befolgen.

(GB) Caution: Carefully read and understand these instructions before using this weapon.
Buyers and users must follow the instructions for the safe use of Soft-Air weapons.

(F) Attention: Pour votre sécurité et celle d'autrui, veuillez lire intégralement le mode
d'emploi avant de procéder au premier tir. Les propriétaires et les utilisateurs de
cette carabine sont tenus de respecter toutes les règles relatives à l'utilisation et à la
possession d'armes à soft air.

(E) Atención: Antes de utilizar el arma por primera vez, rogamos lea atentamente el
manual de instrucciones para asegurar su propia seguridad y la de terceros. Tanto
el comprador como el propietario deberán observar todas las reglas pertinentes a la
utilización y posesión de armas Soft-Air.

Achtung: Jede Änderung an dieser Waffe kann zu einer Änderung der waffenrechtlichen
Einstufung führen und ist somit unzulässig. Die Gewährleistung des Herstellers erlischt in
diesem Fall sofort.

Caution: Any changes or conversion of this soft-air-weapons will lead to a different
classification of the weapon in respect of the appropriate firearms legislation and are
therefore illegal. In such cases, the manufacturer's warranty becomes immediately null
and void.

Attention: Il est interdit de procéder à toute modification de de cette carabine car cela
pourrait entraîner un changement dans la classification correspondant à la législation sur
les armes à feu. De plus, toute modification entraînerait l'annulation immédiate de la
garantie du fabricant.

Atención: Queda prohibida cualquier modificación de esta arma, puesto que podría
provocar un cambio en la clasificación correspondiente a la legislación sobre armas de
fuego. Además, de hacerlo quedaría anulada inmediatamente la garantía del fabricante.

Achtung: Diese Druckluftwaffe nicht in der Öffentlichkeit zeigen oder mit ihr drohen - es
führt zu Verwechslungen mit echten Waffen und gilt als Straftat. Ändern Sie keinesfalls
die Farbe und Markierungen der Druckluftwaffe, um ihr Aussehen mehr einer realen
Schusswaffe anzugleichen. Dies ist gefährlich und kann als Straftat gelten.

Caution: Do not brandish or display this airgun in public - it may confuse people and
may be a crime. Police and others may think this airgun is a firearm. Do not change the
coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may
be a crime

Attention: N'exhibez pas cette arme à air comprimé et ne la sortez pas en public. Cela
pourrait prêter à confusion ou être considéré comme un délit. Les membres des forces de
sécurité et la police pourraient la prendre pour une vraie arme à feu. Ne changez pas sa
couleur ni les éléments d'identification pour qu'elle ressemble plus à une vraie arme à feu.
Cela serait dangereux et peut être considéré comme un délit.

Atención: No porte o muestre este arma de aire comprimado en público. Puede ser motivo
de confusiones e ilegal. Miembros de las fuerzas de seguridad y la policía pueden tomarla
por un arma de fuego real. No modifique el color ni los elementos identificativos para
hacer que se parezca más a un arma de fuego real. Es peligroso y puede ser un delito.

Cette boîte contient: une réplique d'arme factice avec chargeur. Les AIR SOFT GUNS sont des modèles
d'armes factices tirant des billes en plastique de 6 mm inoffensives. Ce modèle a une énergie comprise
entre 0,08 joule et inférieure ou égale à 2 joules. En France, la vente de ces produits est réglementée
par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution des modèles noirs ou chromés dont
l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 joules aux moins de 18 ans non accompagnés. Ce décret ne
concerne pas les modèles transparents, les game guns (oranges) et les mini guns, dont la distribution
reste donc autorisée aux mineurs.

- Distribution et vente interdite aux mineurs.
- Attention: Ne jamais diriger le tir vers une personne.



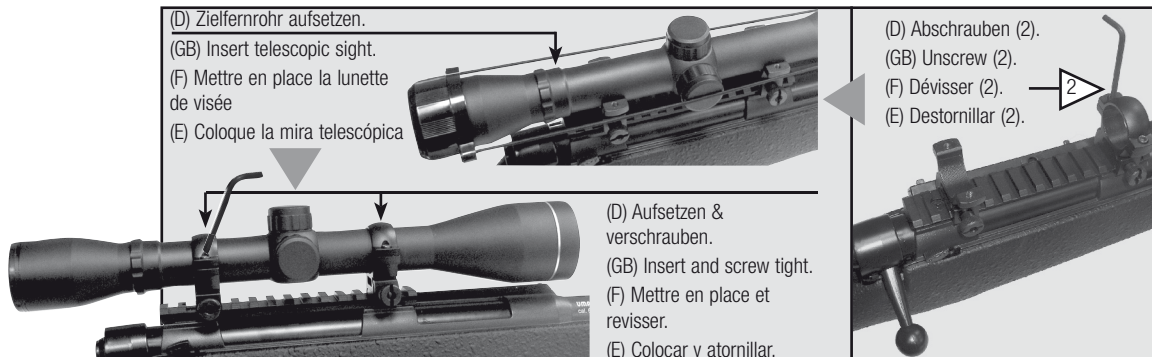
**MONTAGE
ASSEMBLY
MONTAGE
MONTAJE**

**GRUNDAUSSTATTUNG
BASIC CONFIGURATION
EQUIPEMENT DE BASE
EQUIPAMIENTO BÁSICO**

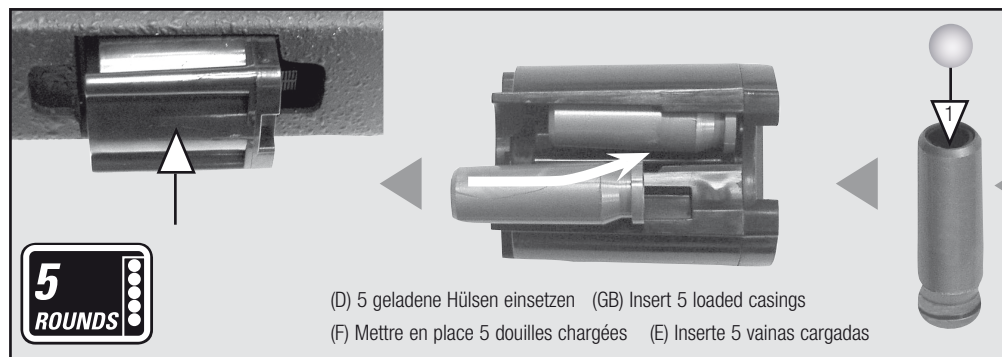
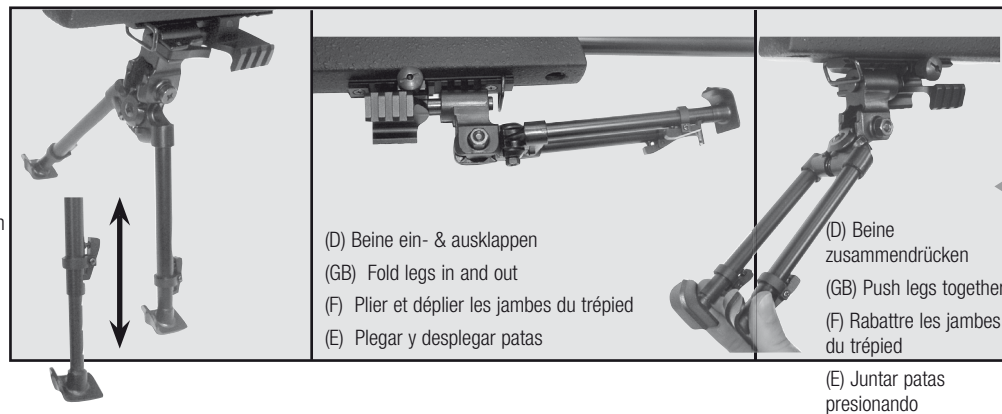
(D) ACHTUNG:
Waffe stets sichern, nur zum
Schießen entsichern.
(GB) CAUTION:
Keep safety on "safe"; set it to "fire"
only when shooting.
(F) ATTENTION:
Toujours garder l'arme avec la sûreté
enclenchée, ne l'enlever que pour tirer.
(E) ATENCION:
Asegure siempre el
sólo deberá
el seguro en
mento de disparar.



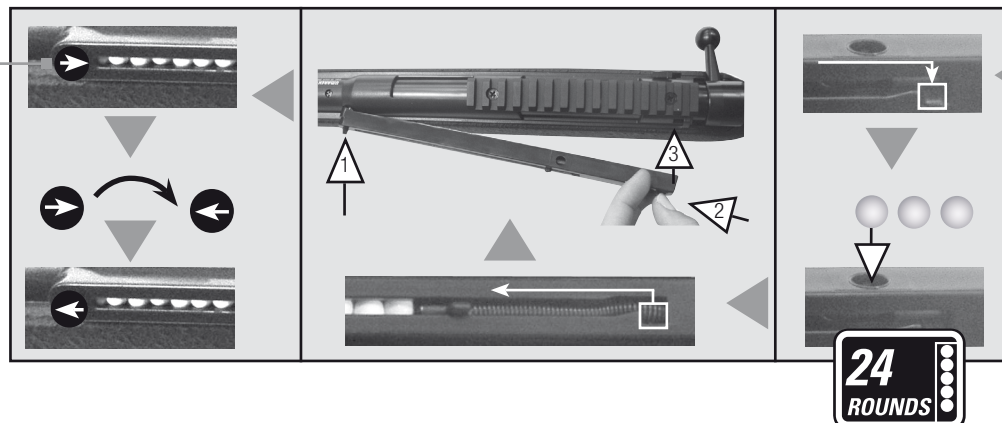
Page 6



(D) Beine ein- & ausfahren
(GB) Retract and extend
legs
(F) Rentrer et sortir les
jambes du trépied
(E) Retraer y extender
patas



(D) ACHTUNG:
Drehknopf umlegen, damit BB's in
den Lauf geladen werden.
(GB) CAUTION:
Turn back knob to load BBs into
barrel.
(F) ATTENTION:
Actionner le bouton rotatif afin que
les BB soient chargées dans le canon.
(E) ATENCION:
Gire el mando giratorio para cargar
los proyectiles BB en el cañón.

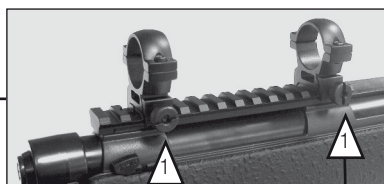


Durchmesser größer als 6 mm
 diameter larger than 6mm
 diamètre supérieur à 6 mm
 diámetro mayor de 6 mm

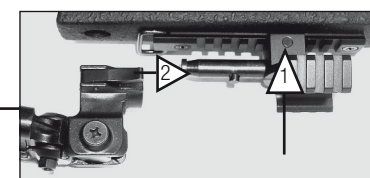
mit Grat
 with edges
 avec angles
 con rebaba

versetzte Hälften
 offset halves
 moitiés déplacées
 mitades desplazadas

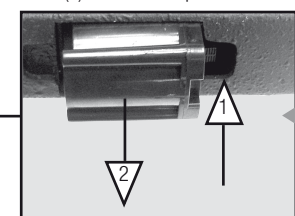
gebraucht, verschmutzt
 used, soiled
 usagées, sales
 usadas, sucias



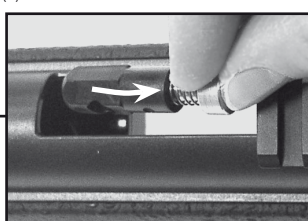
- (D) Zielfernrohrmontagen aufschrauben (1).
- (GB) Screw on telescopic sight mount (1).
- (F) Dévisser les supports de fixation de la lunette de visée (1).
- (E) Atornille las bridas de sujeción de la mira telescópica (1).



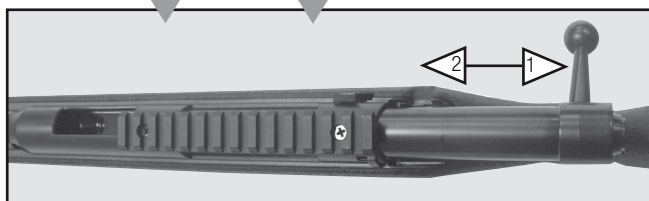
- (D) Zweibeinhalterung auf die Picatinny-Schiene der Waffe aufschrauben (1). Zweibein aufschieben (2).
- (GB) Screw bipod holder onto Picatinny rail (1). Push on bipod (2).
- (F) Visser le support du bipied sur le rail de type Picatinny de l'arme (1). Y fixer le bipied (2).
- (E) Atornille el soporte del bipode en la guía tipo Picatinny del arma (1). Deslice el bipode sobre el soporte (2).



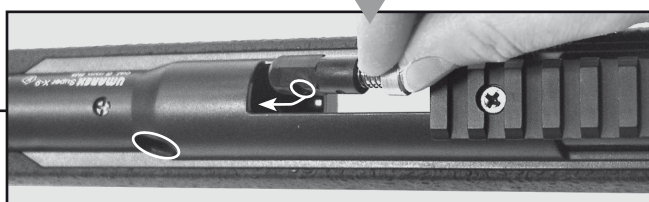
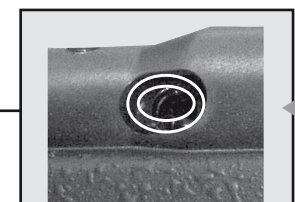
- (D) Auf den Magazinhalter drücken (1) und das Magazin entnehmen (2).
- (GB) Press the magazine holder (1) and remove the magazine (2).
- (F) Appuyez sur l'arrêtoir du chargeur (1) et retirez le chargeur de l'arme (2).
- (E) Presione el retén del cargador (1) y extraiga el cargador del arma (2).



- (D) Adapter entnehmen
- (GB) Remove the adapter
- (F) Retirer l'adaptateur
- (E) Elimine el adaptador



- (D) Vorkammer öffnen: Dazu Spannhobel nach hinten ziehen (1) und wieder vorn einrasten (2).
- (GB) Open the chamber: Pull back the cocking lever (1) and push it back until it engages (2).
- (F) Ouvrir la chambre antérieure : pour ce faire, tirer le levier d'armement vers l'arrière (1) puis vers l'avant pour qu'il s'enclenche (2).
- (E) Abrir la cámara: estire hacia atrás la palanca de amartillado (1) y vuélvala a enclavar hacia adelante (2).



(D) ACHTUNG:
Magazin- und Adapteröffnung müssen übereinander liegen.

(GB) CAUTION:
The openings of the magazine and adapter must line up with each other.

(F) ATTENTION:
L'ouverture du chargeur et de l'adaptateur doivent coïncider.

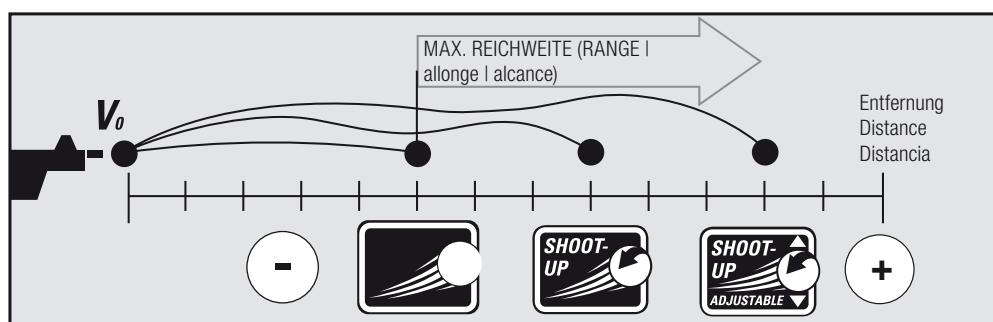
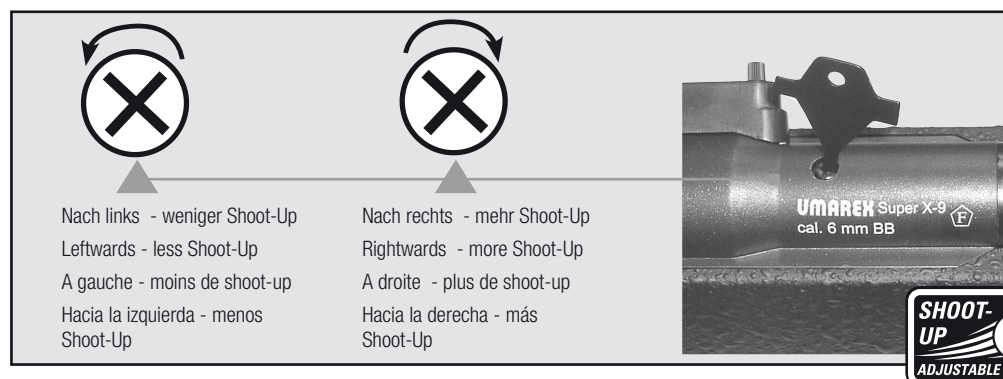
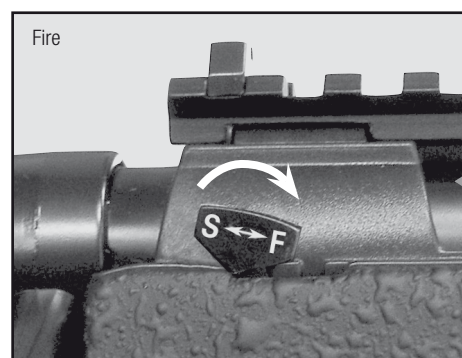
(E) ATENCION:
Las aperturas del cargador y del adaptador deben situarse una encima de la otra.





BEDIENUNG
OPERATION
EMPLOI
REGLAJE

SICHERUNG - LADEN - SCHIESSEN
SAFETY - LOADING - AIMING
SÛRETÉ - CHARGER - TIRER
SEGURO - CARGAR - APUNTAR

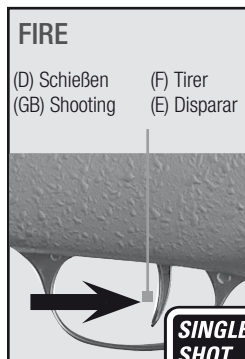


(D) ACHTUNG:
Nur zum Schießen entsichern.
(GB) CAUTION:
Put the safety on "fire" only when
shooting.
(F) ATTENTION:
N'enlever la sûreté que pour tirer.
(E) ATTENTION:
Desactive el seguro sólo en el
momento de disparar.

(D) Hülsenauswurf
(GB) Casing ejection



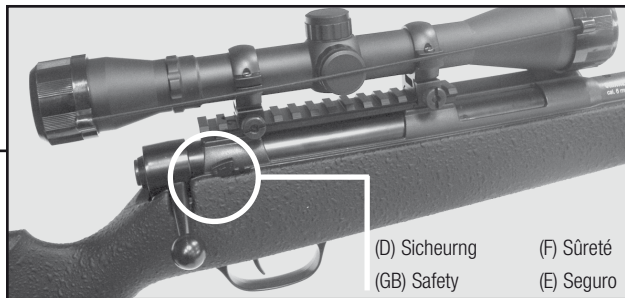
(F) Extraction de la douille
(E) Expulsión de vainas



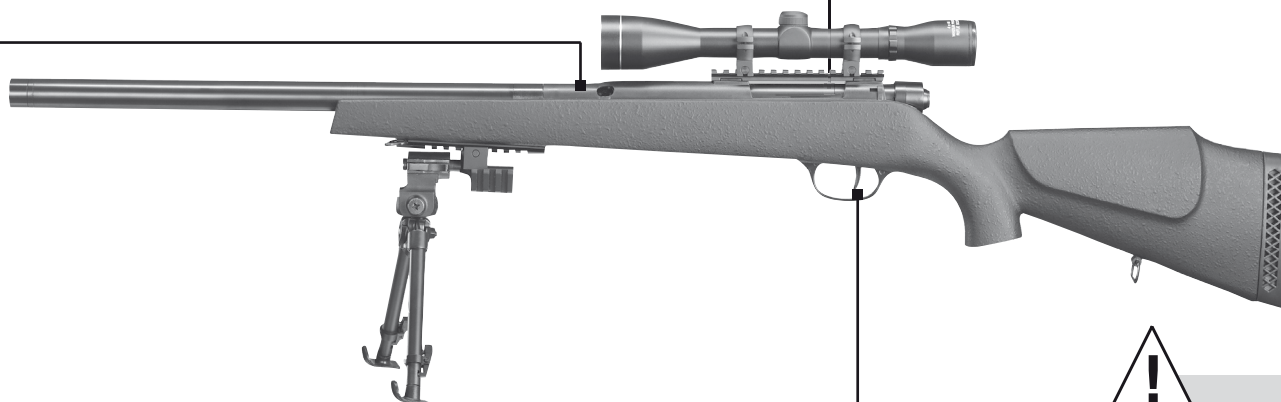
(D) Spannhebel einrasten
(GB) Engage cocking lever



(F) Enclencher le levier d'armement
(E) Enclave la palanca de amartillado

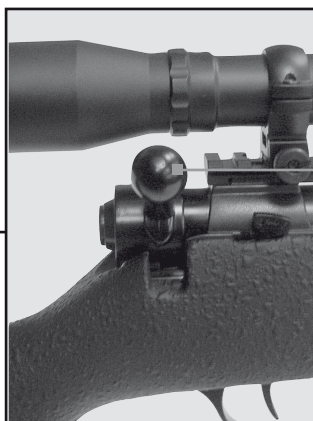


(D) Sicheurng (F) Sûreté
(GB) Safety (E) Seguro



(D) ACHTUNG:
Niemals beide Magazine gleichzeitig verwenden. Dies führt zu Funktionsstörungen.
(GB) CAUTION:
Never use both magazines simultaneously. This will impair operation.
(F) ATTENTION:
Ne jamais utiliser les deux chargeurs en même temps. Cela provoque des dysfonctionnements.
(E) ATENCION:
Nunca deberá utilizar ambos cargadores a la vez. Esto impedirá el funcionamiento correcto del arma.

(D) Spannhebel zurückziehen (Repetieren)
(GB) Pull back cocking lever (repeating operation)
(F) Tirer le levier d'armement vers l'arrière (répétition)
(E) Estire hacia atrás la palanca de amartillar (repetición)



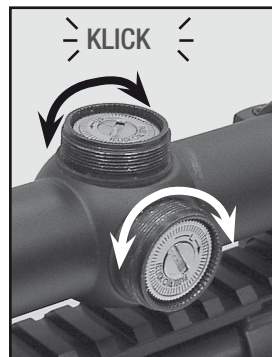
(D) Spannhebel entriegeln
(GB) Release cocking lever
(F) Débloquer le levier d'armement
(E) Palanca de amartillado

BEDIENUNG OPERATION UTILISATION REGLAJE

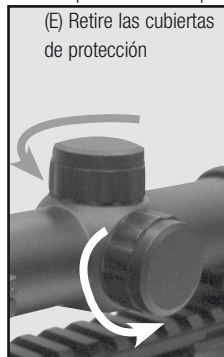
ZIELFERNROHR 4 X 40 TELESCOPIC SIGHT 4 X 40 LUNETTE DE VISÉE 4 X 40 MIRA TELESCÓPICA 4 X 40

(D) Treffpunktlage justieren
(GB) Adjusting the point of impact
(F) Ajuster la position du point d'impact
(E) Ajuste del punto de impacto

1X 
0,7 mm/10 m
(0.025 inch/10 yards)



(D) Schutzkappen abdrehen
(GB) Remove the dust protection caps
(F) Retirez les protections anti-poussière



(D) Justierung des Absehens

- Bei Tiefschuss obere Stellschraube in Richtung „UP“ drehen.
- Bei Rechtsschuss seitliche Stellschraube in Richtung „L“ drehen.

Bei Hochschuss oder Linksschuss ist entsprechend umgekehrt zu verfahren.

Nach der Korrektur der Treffpunktlage müssen die Schutzkappen unbedingt wieder aufgeschraubt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit oder Schmutz zu verhindern. Das Absehen ist mittenzentriert, es bleibt bei allen Verstellungen immer im Zentrum des Bildes.

(GB) Adjustment of the reticle

- If point of impact is too low, turn upper adjustment screw towards „UP“
- If point of impact is too far right, turn side-mounted adjustment screw towards „L“

If point of impact is too high or too far left, turn the adjustment screws accordingly. After making these adjustments, put the protective caps back on in order to keep out moisture and dirt. The reticle remains centred at all settings.

(F) Réglage du réticule

- Si le point d'impact est trop bas, tournez la molette de réglage supérieure vers l'indication „UP“
- Si le point d'impact est décalé vers la droite, tournez la molette de réglage latérale vers l'indication „L“

si le point d'impact est trop haut ou décalé vers la gauche, tournez les molettes de réglage dans le sens approprié.

Après avoir effectué ces réglages, remettez les protections anti-poussière en place afin d'empêcher l'humidité et la saleté de pénétrer. Le réticule est alors positionné au centre et reste en permanence au centre de l'image lors de tous les réglages ultérieurs.

(E) Ajuste de la retícula

- Si el punto de impacto es demasiado bajo, gire el tornillo de ajuste superior hacia la posición „UP“
- Si el punto de impacto se encuentra demasiado desplazado a la derecha, gire el tornillo de ajuste lateral hacia la posición „L“

Si el punto de impacto es demasiado alto o está demasiado desplazado hacia la izquierda, gire los tornillos de ajuste de la forma correspondiente. Una vez realizados los ajustes, vuelva a colocar las cubiertas de protección para evitar la penetración de humedad o suciedad. La retícula está ajustada al centro, es decir, permanece en el centro de la imagen independientemente de cualquier tipo de ajuste que se haga.



PFLEGE CARE ENTRETIEN CUIDADOS

(D) Groben Schmutz wegblasen oder mit einem Haarpinsel entfernen. Fingerabdrücke auf den Linsen anhauchen und mit einem Optikreinigungstuch entfernen. Metallteile mit leicht geöltem Lappen abwischen. Nach Benutzung Staubschutzkappen aufsetzen.

(GB) Blow away dirt or remove with a fine brush. Remove fingerprints on lenses by breathing onto lens and wiping with a lens cloth. Wipe metal parts with a lightly oiled cloth. Put dust caps back on after use.

(F) Enlever le plus gros de la saleté en soufflant dessus ou à l'aide d'un pinceau. Souffler sur les lentilles et les essuyer avec un chiffon de nettoyage optique pour enlever les marques de doigts. Essuyer les parties métalliques avec un chiffon légèrement imbibé d'huile. Mettre en place les capuchons anti-poussière après utilisation.

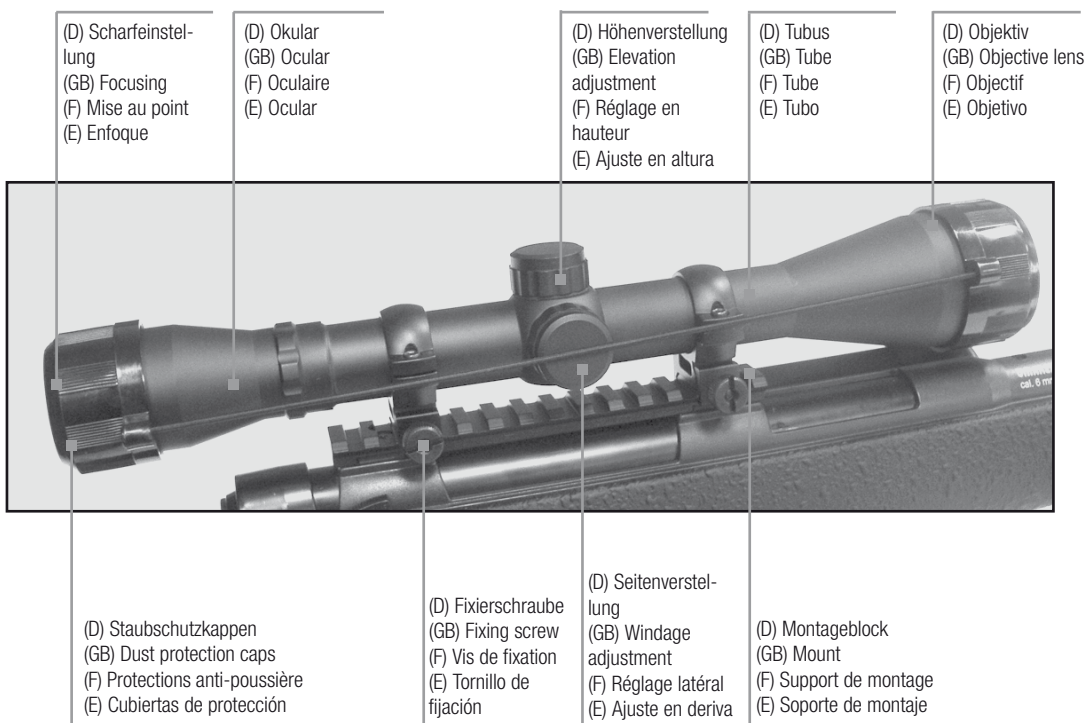
(E) Elimine la suciedad soplando o con un pincel fino. Elimine impresiones digitales sobre las lentes entelándolas con el aliento y limpiándolas a continuación con un paño para lentes. A las piezas metálicas deberá pasarles un trapo humedecido con un poco de aceite. Después de la utilización deberá colocar de nuevo las cubiertas de protección antipolvo.

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

(D) Vergrößerung: 4-fach | Objektivdurchmesser: 40 mm | Absehen: 8 | Gewicht mit Montage: 385 g | Länge: 316 mm
(GB) Magnificaton: 4-fold | Objective lens diameter: 40 mm | Reticle: 8 | Weight including mount: 385 g | Length: 316 mm
(F) Grossissement: 4-fois | Diamètre de la lentille de l'objectif: 40 mm | Réticule: 8 | Poids avec monture: 385 g | Longueur: 316 mm
(E) Ampliación: 4 aumentos | Diámetro del objetivo: 40 mm | Retícula: 8 | Peso (incluida la montura): 385 g | Longitud: 316 mm



BENENNUNG | DESCRIPTION
DESIGNATION | DENOMINACIÓN





PFLEGE
CARE
ENTRETIEN
CUIDADOS

LAUFREINIGUNG
BARREL CLEANING
NETTOYAGE DU CANON
LIMPIEZA DEL CAÑÓN



Sichern Sie die Waffe. Entnehmen Sie das Magazin. Nehmen Sie einen ca. 50 cm dünnen, langen Stab. Wickeln Sie ein Stück Baumwolltuch um das Ende, benetzen Sie das Tuch mit etwas Silicon-Öl und reinigen Sie damit den Lauf (Fig. 1).

Achtung:

- **Schieben Sie den Stab niemals mit Gewalt in den Lauf, dies kann Beschädigungen verursachen.**
- **Geben Sie niemals das Silicon-Öl direkt in den Lauf.**

Put the safety on „safe“, remove the magazine. Prepare a thin rod with a length of 50 cm. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil (Fig. 1).

Caution:

- **Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage.**
- **Never drip silicone oil directly into the barrel.**

Mettez la sûreté de la carabine et retirez le chargeur. Prenez une baguette fine d'environ 50 cm de long. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone (Fig. 1).

Attention:

- **N'enfoncez pas la baguette de nettoyage violemment dans le canon, car elle pourrait l'endommager.**
- **Ne versez jamais l'huile de silicone directement dans le canon.**

Active el seguro de la pistola y extraiga el cargador. Prepare una varilla delgada de unos 50 cm. de longitud. Póngale un trozo de algodón en el extremo, mójelo con unas gotas de aceite de silicona y limpie el cañón (Fig. 1).

Atención:

- **No debe forzar la varilla de limpieza para introducirla dentro del cañón, porque podría dañar el arma.**
- **No vierta nunca aceite de silicona directamente dentro del cañón.**

GARANTIE | WARRANTY | GARANTIE | GARANTÍA

Innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Ihnen die Fa. Umarex Ihre Waffe kostenlos, falls der Defekt nicht durch Eigenverschulden aufgetreten ist. Geben Sie die Waffe einem autorisierten Händler, beschreiben Sie ihm das Problem und fügen Sie den entsprechenden Kaufbeleg bei.

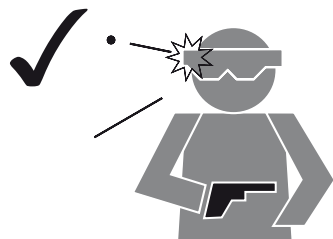
The Umarex company will repair or replace your weapon free of charge (up to 12 months from date of purchase) provided the defect was not caused by you. Return the gun to the authorised dealer from where you bought it.

La société Umarex s'engage à réparer ou à remplacer votre arme, sans frais, sur une période de un an à partir de la date d'achat, à condition que l'utilisateur ne soit pas responsable du défaut. Veuillez remettre l'arme à un vendeur autorisé, décrivez-lui le problème et joignez le bon d'achat correspondant.

La empresa Umarex se responsabiliza de reparar o sustituir su arma sin coste alguno en el plazo de un año a partir de la fecha de compra, siempre que el defecto no sea responsabilidad del propio usuario. Sírvanse entregar el arma a un comerciante autorizado, describale el problema y adjunte el correspondiente comprobante de compra.



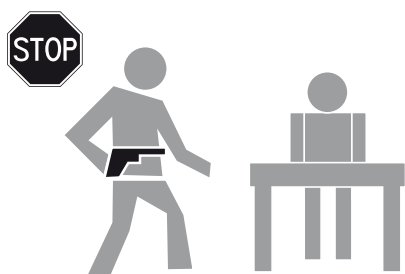
SICHERHEITSHINWEISE | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SAFETY INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



(D) Schutzbrille tragen! (GB) Always wear shooting glasses! (F) Portez des lunettes de protection adéquates. (E) Lleve puestas unas gafas protectoras adecuadas.



(D) Nicht auf Personen oder Tiere zielen oder schießen. (GB) Never fire at persons or animals. (F) Ne pointez jamais votre arme vers des personnes ou des animaux. (E) No apunte ni dispare nunca ni a personas ni a animales.



(D) Die Waffe nur in eine sichere Richtung halten. (GB) Always keep the muzzle in a safe direction. (F) Dirigez toujours l'arme dans une direction non dangereuse. (E) Mantenga el arma apuntando sólo en una dirección segura.



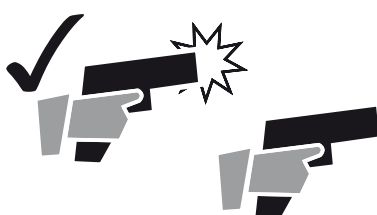
(D) Nicht in die Mündung schauen. (GB) Never look down the muzzle of your weapon. (F) Ne pointez jamais l'arme vers vous. (E) No mire hacia la boca del arma.



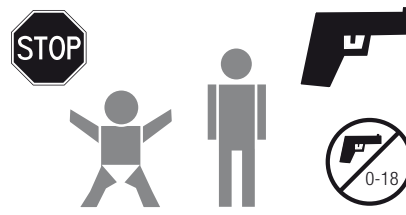
(D) Nie aus Spaß auf andere schießen. Dies könnte Verletzungen verursachen und ist außerdem strafbar. (GB) Never fire at other persons just for fun. This may cause injuries and may also be a crime. (F) Ne tirez jamais sur d'autres personnes pour vous amuser. Vous pourriez blesser quelqu'un, en plus d'être passible d'amende. (E) No dispare nunca a otras personas por diversión. Podría provocar daños personales, además de estar penalizado.



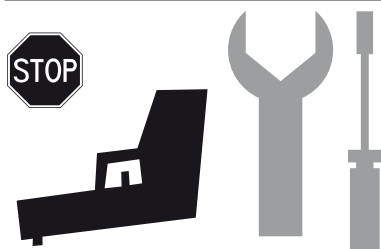
(D) Nie den Abzug ziehen außer zum Schießen. Es könnten noch Kugeln in Magazin oder Lauf sein. (GB) Never pull the trigger unless you really intend to fire. There may be BBs left in the magazine or the barrel. (F) N'appuyez jamais sur la détente si vous n'avez pas l'intention de tirer. Il pourrait rester des billes dans le chargeur ou dans le canon. (E) No apriete nunca el gatillo si no tiene intención de disparar. Podrían quedar bolas en el cargador o en el cañón.



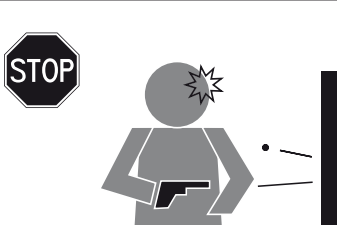
(D) Den Finger nur zum Schießen an den Abzug legen. (GB) Only touch the trigger if you really intend to fire. (F) Ne placez le doigt sur la détente que lorsque vous vous apprêtez à tirer. (E) Coloque el dedo en el gatillo sólo cuando vaya a disparar.



(D) Außerhalb der Reichweite von Personen unter 18 Jahren aufbewahren. (GB) Store your weapon in a safe place out of the reach of people under 18. (F) Conservez l'arme dans un endroit hors de portée des enfants. (E) Manténgase fuera del alcance de personas menores de 18 años.



(D) Keine Änderung an der Waffe vornehmen. (GB) Do not modify your weapon. (F) Ne modifiez l'arme sous aucun prétexte. (E) No modifique de ningún modo la arma.

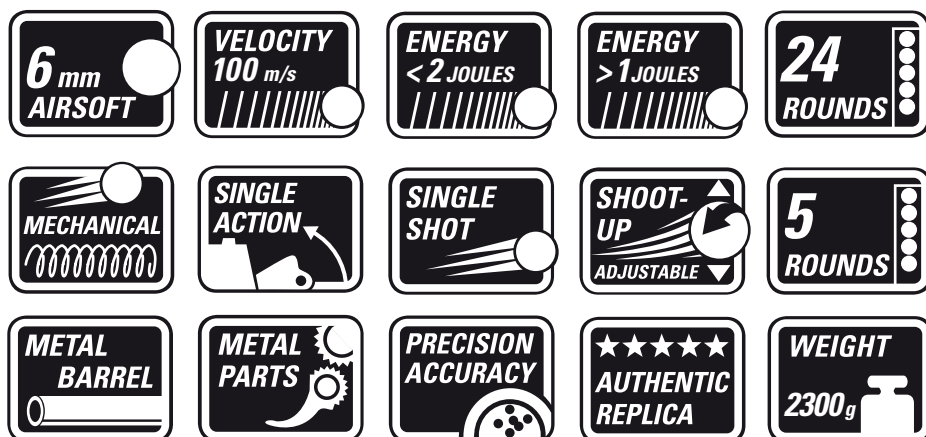


(D) Nicht auf harte Oberflächen schießen, wo die Geschosse abprallen können. (GB) To avoid ricochets and rebounds, never shoot at hard surfaces. (F) Ne pas tirer sur des surfaces dures, où les projectiles peuvent ricocher. (E) No dispare en superficies duras donde los proyectiles puede rebotar.



(D) Bei der Lagerung das Magazin entnehmen. (GB) Remove magazine for storage. (F) Retirez le chargeur avant de ranger l'arme. (E) Extraiga el cargador cuando vaya a guardar el arma.

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



UMAREX®

UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG

P.O. Box 27 20
D-59717 Arnsberg | Germany
Phone: +49 29 32 / 638-01
Fax: +49 29 32 / 638-222
verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

www.umarex.com

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.